Estimados y estimadas participantes en el congreso de la ALASS 2026:

Estamos deseando daros la bienvenida al congreso anual de la ALASS, que tendrá lugar del 27 al 29 de agosto en Montreal. A continuación encontraréis la información esencial para preparar vuestra participación. Os invitamos a leer este mensaje con atención hasta el final.

Lo que debéis tener en cuenta antes de vuestra llegada

- ✓ Lugar del congreso: Pavillon Jean-Brillant, Universidad de Montreal (metro Côte-des-Neiges)
- ✓ Recepción: de 8:00 a 9:00, planta B-2
- ✓ Traed vuestros auriculares para disfrutar de la traducción simultánea mediante IA durante las sesiones plenarias
- ✓ Ponentes: traed vuestra presentación en una memoria USB
- ✓ Programa completo: **Fourwaves**
- ✓ Documentación y actas del congreso: Documentación
- ✓ Preguntas y comentarios: alass@alass.org

RECEPCIÓN

El congreso se celebra en el Pabellón Jean-Brillant de la Universidad de Montreal, en la siguiente dirección:

3200 rue Jean-Brillant, Montreal, QC H3T 1N8.

La recepción, de 8:00 a 9:00 cada día, tendrá lugar en la segunda planta **(B-2)** del Pabellón Jean-Brillant. A tu llegada, dirígete a la recepción para recoger tu acreditación y tu bolsa del congreso (con un cuaderno, un lápiz, el código wifi y una botella reutilizable).

Todas las salas de presentaciones se encuentran en la misma planta (B-2). Las comidas del mediodía y el cóctel de la noche del jueves tendrán lugar en la cafetería, situada en la misma planta.

CÓMO LLEGAR AL PABELLÓN

El pabellón Jean-Brillant se encuentra cerca de la estación de metro Côte-des-Neiges (línea azul) y de las líneas de autobús 11, 51, 119, 368 y 166.

Los billetes de transporte se pueden comprar **en efectivo (3,75 CAD por billete, 7,00 CAD por dos billetes) o con una tarjeta STM**. Las tarjetas STM se pueden adquirir en las estaciones de metro o en el aeropuerto, ya sea en efectivo o con tarjeta de crédito. Las tarjetas STM**no se pueden comprar en el autobús y en los autobuses no se permite la compra de billetes con tarjeta de crédito**.

Si tiene previsto utilizar el autobús para desplazarse entre su alojamiento y el congreso, se recomienda adquirir su tarjeta STM en el aeropuerto.

RECORDATORIO DE LAS INSTRUCCIONES PARA LAS PRESENTACIONES ORALES

- **Traiga su presentación (PowerPoint) en una memoria USB.**

- Con el fin de fomentar el intercambio entre las diferentes comunidades lingüísticas de la ALASS, animamos a los ponentes a utilizar en sus diapositivas una lengua latina distinta de la empleada en su presentación oral. Las herramientas de traducción actuales facilitan el acceso al contenido en varios idiomas. Siguiendo la tradición de la ALASS, damos prioridad al uso de las lenguas latinas en las presentaciones y los intercambios.

- No hay ninguna plantilla obligatoria para las presentaciones de PowerPoint.

- Cada presentación debe durar 15 minutos. A continuación habrá un turno de preguntas de cinco minutos.

- Si desea que la versión electrónica de su material de presentación figure en las actas finales del congreso, puede enviar su presentación de PowerPoint en formato PDF haciendo clic en el siguiente enlace: https://www.dropbox.com/request/gp6eip2552do9vjhm3l6 Tenga en cuenta que el título del documento que envíe deberá tener el siguiente formato: Número-de-resumen-Apellido_Nombre.pdf. El número de resumen figura en el correo electrónico de aceptación de su resumen. Ejemplo: 224-Lefort_Kim.pdf. Solo se incluirán en las actas del congreso los materiales de presentación que estén correctamente identificados.

-

RECORDATORIO DE LAS INSTRUCCIONES PARA LAS PRESENTACIONES EN FORMATO DE PÓSTER

- Los pósteres deben estar en formato papel, con una altura máxima de 120 cm y una anchura máxima de 90 cm.

- El material necesario para la instalación de los pósteres se proporcionará in situ.

- Le recomendamos que añada un resumen de su póster en otra lengua latina (p. ej.: francés, portugués, español, italiano, rumano)

- Si desea que la versión electrónica de su póster figure en las actas definitivas del congreso, podrá enviar su póster en formato PDF haciendo clic en el siguiente enlace: https://www.dropbox.com/request/6zcyzcmr0qso1zrntqu5 Tenga en cuenta que el título del

documento que envíe deberá tener el siguiente formato: Número-de-resumen-Apellido_Nombre.pdf. El número de resumen figura en el correo electrónico de aceptación de su resumen. Ejemplo: 142-Lefort_Kim.pdf. Solo se incluirán en las actas del congreso los pósteres que estén correctamente identificados.

EL PROGRAMA

Puede **acceder al programa** del congreso a través de **la plataforma Fourwaves.**

SESIONES PLENARIAS Y LENGUAS LATINAS:

Los ponentes de las sesiones plenarias hablarán principalmente en francés. Para que los participantes de todas las lenguas latinas puedan entender, este año vamos a innovar e incorporar un sistema de interpretación mediante inteligencia artificial. Al escanear un código QR, tendrás acceso a la traducción en directo en tu teléfono móvil. Podrás elegir entre leer la traducción o escucharla (siempre que tengas auriculares conectados al teléfono).

DOCUMENTACIÓN DEL CONGRESO Y ACTAS DEL CONGRESO

La documentación del congreso y las actas del mismo estarán disponibles en cuatro idiomas en la siguiente carpeta: Documentación

Las presentaciones en PowerPoint de las sesiones plenarias del jueves por la mañana, el viernes por la mañana y el sábado por la mañana se incluirán en la carpeta en al menos dos lenguas latinas.

PREMIOS PARA ESTUDIANTES

Se entregarán dos becas de 500 $, ofrecidas por el Centro de Investigación en Salud Pública (CReSP), a los ganadores del concurso al mejor póster y a la mejor presentación oral de jóvenes estudiantes (un ganador por tipo de comunicación). Los premios se entregarán el sábado durante la clausura del congreso.

JUEVES POR LA TARDE — CÓCTEL DE JAZZ

Se ofrece un cóctel gratuito a todos los asistentes al congreso. Tendrá lugar el jueves de 17:30 a 19:00 en el Pavillon Jean-Brillant. Unos estudiantes de la Facultad de Música amenizarán la velada tocando jazz. —Se servirán aperitivos y bebidas con y sin alcohol.

VIERNES POR LA NOCHE — CENA EN «LA GAVIOTA»

La cena de gala de la ALASS se celebrará en el **restaurante mexicano La Gaviota**.

Dirección: 1239 Av. Lajoie, Outremont, QC H2V 1P2 (a 20 minutos en metro del Pavillon Jean-Brillant)

Precio: 40 $ (+impuestos + propina) por una cena de tres platos. La ALASS ofrecerá una bebida alcohólica por persona y las bebidas no alcohólicas.

Recepción de los participantes a partir de las 18:30 h.

El menú se puede consultar en la carpeta: Menu_La Gaviota.png

Para reservar tu plaza, haz clic en este enlace : CALASS 2026 - Gala **Plazas limitadas. ¡Por orden de llegada!**

SÁBADO POR LA TARDE — ACTIVIDADES TURÍSTICAS

Actividades gratuitas:

Festival MUTEK: festival internacional de música electrónica y artes digitales. El Village Numérique, situado en pleno centro de Montreal, ofrece un recorrido gratuito por instalaciones, talleres participativos y actividades públicas.

Jardines de las Floralies: situados en el parque Jean Drapeau, los jardines de las Floralies ofrecen un tranquilo paseo hortícola salpicado de mosaicos florales e instalaciones artísticas.

Mercado público ambientado en el siglo XVIII: Evento de recreación histórica organizado por la ciudad arqueológica e histórica de Pointe à Callières, donde comerciantes, músicos, artesanos y personajes recrean escenas de la época del siglo XVIII en Nueva Francia.

Actividades de pago (las clásicas):

Espacio para la Vida : visita el Biodôme, el planetario, el insectario y el jardín botánico de Montreal.

Museo de Bellas Artes de Montreal : entrada gratuita para menores de 25 años.

ALOJAMIENTOS

Aquí tienes el enlace a nuestras recomendaciones de alojamientos, que puedes consultar en nuestra página web: https://alass.org/calass-2026.php.

Para cualquier otra pregunta o comentario, envía un correo electrónico a alass@alass.org.

¡Gracias!

El comité organizador